

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ на еднолично дружество с ограничена отговорност "АРДЕЗИЯ БГ" ЕООД	ATTO COSTITUTIVO della Società a Responsabilità Limitata Unipersonale "ARDESIA BG" SRLU
Днес, <u>31.01.2020</u> г., „ИМАК“ АД, със седалище и адрес на управление в Италия, Монтефиоре дел'Азо, ул. Менокиа № 27, данъчен номер: 00985500446, номер на вписване в търговския регистър на Асколи Пичено 105093, представлявано от Управителя Ренато Мадзокони, гражданин на Република Италия, роден на 12.11.1947г., в качеството си на едноличен собственик на капитала на „АРДЕЗИЯ БГ“ ЕООД с ЕИК 200356607, приема следния Учредителен Акт:	Оggi, il <u>31.01.2020</u> , "IMAC" SPA, con sede e indirizzo amministrativo in Italia, Montefiore dell'Aso, via Menocchia n° 27, codice fiscale: 00985500446, iscrizione al Registro Imprese di Ascoli Piceno n° 105093, rappresentata dall'Amministratore Renato Mazzocconi, cittadino della Repubblica Italiana, nato il 12.11.1947, in qualità di proprietario unico del capitale di "ARDESIA BG" SRLU con CUI 200356607, ha accettato il seguente Atto Costitutivo:
1. ФИРМА И СЕДАЛИЩЕ	1. SOCIETÀ E SEDE
чл.1.1. Фирмата на Дружеството е „АРДЕЗИЯ БГ“ ЕООД.	Art.1.1. La ragione sociale viene denominata "ARDESIA BG" SRLU.
чл.1.2. Дружеството е със седалище и адрес на управление гр. София, район Оборище, бул. „васил левски“ No 103.	Art.1.2. La sede e indirizzo di amministrazione della società sono a Sofia, rione di "Oborishte", viale "Vasil Levski" n° 103.
2. КАПИТАЛ	2. CAPITALE
чл. 2.1. (изменен с Решение на ЕС от 31.01.20) Капиталът на Дружеството е в размер на 2 933 745,00 лева (два милиона деветстотин тридесет и три хиляди седемстотин четиридесет и пет лева), образуван от 2 933 745 дяла (два милиона деветстотин тридесет и три хиляди седемстотин четиридесет и пет дяла) по 1 (един) лев всеки..	Art.2.1. (Modificato con la delibera del PU di 31.01.20) Il capitale della società ammonta a 2 933 745,00 leva (due milioni novecentotrentatremila settecentoquarantacinque leva) ed è formato di 2 933 745 (due milioni novecentotrentatremila settecentoquarantacinque) quote di 1 (un) lev ciascuna.
чл.2.2. Дяловете от Капитала на Дружеството са собственост на „ИМАК“ АД, със седалище и адрес на управление в Италия, Монтефиоре дел'Азо, ул. Менокиа № 27, данъчен номер: 00985500446, номер на вписване в търговския регистър на Асколи Пичено 105093.	Art.2.2. Le quote del capitale della società sono proprietà unica di "IMAC" SPA, con sede e indirizzo amministrativo in Italia, Montefiore dell'Aso, via Menocchia n° 27, codice fiscale: 00985500446, iscrizione al Registro Imprese di Ascoli Piceno n° 105093.
чл.2.3. При учредяването е внесен 100% (сто процента) от Капитала на Дружеството.	Art.2.3. Con la registrazione della società è stato versato 100% (cento per cento) del capitale della società.
3. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ	3.OGGETTO DELL'ATTIVITÀ

чл.3. Предметът на дейност на Дружеството е: консултантски услуги; посредничество, представителство и агентство на лица или на местни или чуждестранни дружества в страната или в чужбина; покупка, продажба и отдаване под наем и управление на движимо и недвижимо имущество; покупка-продажба, внос и износ на стоки, продукти от всякакъв тип и на услуги, както и всички други дейности, незабранени от закона.	Art.3. L'oggetto dell'attività della società è: servizi di consulenza; intermediazione, rappresentanza e attività di agente di persone o società locali o straniere nel paese e all'estero; acquisto, vendita, locazione e gestione di beni mobili e immobili; compravendita, import ed export di merci, prodotti di qualunque natura e di servizi, come tutte le altre attività non proibite dalla Legge.
4. СРОК НА ДОГОВОРА	4.SCADENZA DEL CONTRATTO
чл.4. Дружеството се учредява за неопределен срок.	Art.4. La società ha scadenza illimitata.
5. ПРАВА НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА	5.DIRITTI DEL PROPRIETARIO UNICO DEL CAPITALE
чл.5. Едноличният собственик на Капитала има право да участва в управлението на Дружеството, в разпределението на печалбата, да бъде осведомен за хода на дружествените дела, да преглежда книгата на Дружеството и право на Ликвидационен дял.	Art.5. Il proprietario unico del capitale ha il diritto di partecipare alla gestione della società e alla distribuzione dell'utile, di essere informato dell'andamento dell'attività della società, di controllare i documenti della società e ha anche il diritto di una quota di liquidazione.
6. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА	6.OBBLIGHI DEL PROPRIETARIO UNICO DEL CAPITALE
чл.6. Едноличният собственик на Капитала е длъжен да внесе или изплати Дяловата си вноска, да участва в управлението на Дружеството и да оказва съдействие за осъществяване на неговата дейност.	Art.6. Il proprietario unico del capitale è obbligato a pagare la sua quota, a partecipare alla gestione della società e ad assistere per la realizzazione della sua attività.
7. ПРИЕМАНЕ НА НОВ СЪДРУЖНИК	7. AMMISSIONE DI NUOVO SOCIO
чл.7. Нов Съдружник се приема от Общото Събрание по негова писмена молба, в която той заявява, че приема условията на Учредителния Акт/Дружествения Договор.	Art.7. Nuovo socio si ammette dall'Assemblea generale a sua richiesta scritta nella quale lui dichiara che accetta le condizioni del presente Atto costitutivo/ Contratto Sociale.
8. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА УЧАСТИЕТО В ДРУЖЕСТВОТО	8. CESSAZIONE DELLA PARTECIPAZIONE ALLA SOCIETÀ
чл.8.1.1) Участието на Съдружник се прекратява:	Art.8.1.1) La partecipazione di socio cessa:
1. при смърт или поставяне под пълно запрещение;	1. in caso di morte o di pignoramento;

2. при изключване;	2. in caso di espulsione;
3. при прекратяване с ликвидация - за юридически лица;	3. in caso di cessazione con liquidazione - per persone giuridiche;
4. при обявяване в несъстоятелност - за юридически лица.	4. in caso di dichiarazione di insolvenza - per persone giuridiche;
2) Съдружник може да прекрати участието си в Дружеството с писмено предизвестие, направено най-малко три месеца преди датата на прекратяването.	2) In caso di cessazione il socio deve dare un preavviso scritto di almeno 3 mesi prima della data della cessazione.
3) Имууществените последици, се уреждат въз основа на счетоводен баланс към края на месеца, през който е настъпило прекратяване участието на Съдружник.	3) La consistenza dei beni mobili ed immobili della società vengono rappresentati dall'ultimo bilancio approvato.
чл.8.2.1) Общото Събрание може да изключи Съдружник, който не е изплатил или внесъл изцяло Дяловете си и/или определената от Общото Събрание Допълнителна вноска в Капитала на Дружеството. То може да му даде допълнителен срок за издължаване, след изтичането на който, ако издължаването не е завършило, Съдружникът се смята за изключен. Управителят уведомява Съдружника писмено за решението на Общото Събрание.	Art. 8.2.1) L'assemblea generale dei soci può espellere un socio dalla società qualora non abbia versato interamente le quote sociali e/o il finanziamento supplementare sul conto capitale determinato dall'Assemblea generale. La stessa assemblea può, a sua discrezione, prolungare i termini per tale versamento, decorso il quale il socio è da considerarsi espulso. L'amministratore ha l'obbligo di informare il socio per iscritto riguardo i termini della delibera assembleare.
2) В случая по ал.1) Съдружникът губи правото си върху направените до момента на изключването Дялови и/или Допълнителни Вноски.	2) nel caso previsto al comma 1, il socio perde il suo diritto sulle quote versate sino al momento dell'espulsione.
3) Съдружник може да бъде изключен от Общото Събрание след писмено предупреждение, когато:	3) il socio può essere espulso dall'assemblea dopo il preavviso scritto quando:
1. не изпълнява задълженията си за оказване съдействие за осъществяване дейността на Дружеството;	1. non adempie ai propri doveri riguardo l'assistenza alla realizzazione dell'oggetto sociale della società;
2. не изпълнява решенията на Общото Събрание;	2. non osserva le delibere dell'assemblea generale;
3. действа против интересите на Дружеството	3. agisce contro gli interessi della società.
9. ДЯЛОВЕ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ ВНОСКИ	9. QUOTE E DEPOSITI COMPLEMENTARI
чл.9.1. Всеки Съдружник има Дружествен Дял	Art. 9.1. Ogni socio ha una quota dei beni della

от имуществото на Дружеството, размерът на който се определя съобразно дела му в Капитала.	società, riferita alla propria quota sociale di proprietà.
чл.9.2. Удостоверението, издадено на Съдружниците за участието им в Дружеството не е ценна книга.	Art.9.2. La ricevuta rilasciata ai soci per la loro partecipazione alla società non è da considerarsi un titolo di credito, né un'obbligazione.
чл.9.3.1) Дружествен дял може да се прехвърля и наследява. Прехвърлянето на Дружествен Дял от един Съдружник на друг се извършва свободно, а на трети лица - при спазване на изискванията за приемане на нов Съдружник.	Art.9.3.1) Le quote sociali possono essere trasferite per atto tra vivi o per eredità. Il trasferimento della quota sociale all'interno dei soci della società si può effettuare liberamente, mentre a terze persone devono essere rispettate le norme riguardo all'accettazione di ingresso di un nuovo socio.
2) Прехвърлянето на Дружествен Дял се извършва с нотариално заверени подписи на договора за прехвърляне и се вписва в Търговския Регистър.	2) il trasferimento delle quote per atto tra vivi si può effettuare mediante le firme legalizzate presso un notaio sul contratto per il trasferimento e vanno iscritte nel pubblico registro delle società.
3) Правоприемникът е отговорен солидарно с праводателя за дължимите към момента на прехвърлянето Дялови и Допълнителни Вноски срещу дела в Капитала на Дружеството.	3) il cessionario ed il cedente le quote sociali sono responsabili al momento del trasferimento delle stesse nei confronti del capitale sociale.
чл.9.4. Разделяне на Дружествен Дял не се допуска.	Art.9.4. È inammissibile la divisione delle quote sociali.
чл.9.5.1) Съдружниците не могат да искат Дяловете си, докато Дружеството съществува. Те имат право само на част от печалбата, съразмерно с притежаваните от тях Дялове.	Art.9.5.1) I soci non possono richiedere la liquidazione delle proprie quote alla società fintanto che la stessa è operativa. I soci hanno diritto alla divisione degli utili in corrispondenza delle proprie quote possedute.
2) Върху Дяловете на Съдружниците не се начисляват лихви.	2) Sulle quote sociali non vengono applicati interessi.
чл.9.6.1) По решение на Общото Събрание за покриване на загуби и/или при временна необходимост от парични средства, Съдружниците могат да бъдат задължени да направят Допълнителни парични Вноски за определен срок.	Art.9.6.1) In base alla delibera dell'assemblea dei soci riguardo la copertura delle perdite o in caso di fabbisogno finanziario temporaneo, i soci potranno essere obbligati ad effettuare versamenti complementari di denaro secondo termini definiti dalla stessa.
2) Допълнителните Вноски не могат да бъдат уговорени за срок по-дълъг от три години.	2) Tali versamenti non potranno essere effettuati per un termine superiore ai tre anni.
3) Допълнителните Вноски са съразмерни на Дяловете в Капитала.	3) Tali versamenti supplementari saranno considerati pariteticamente alle quote sociali.

4) За невнасяне в определения срок на Допълнителните Вноски Съдружниците отговарят както за невнасяне на Дялове.	4) I versamenti aggiuntivi che non verranno corrisposti nei termini previsti, verranno considerati alla stregua di mancata sottoscrizione di quote sociali.
5) Допълнителните Вноски не се отразяват в Капитала на Дружеството.	5) I versamenti supplementari non aumentano automaticamente il capitale sociale.
6) За направените от Съдружниците Допълнителни Вноски, Дружеството уговаря и плаща лихви.	6) Per i versamenti supplementari effettuati dai soci, salvo diversa delibera, possono essere soggetti al pagamento di interessi.
10. УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО	10. AMMINISTRAZIONE DELLA SOCIETÀ
чл.10.1.1) Органи за управление на Дружеството са:	Art.10.1.1) Gli organi amministrativi della società sono:
1. Общо Събрание на Съдружниците;	1. L'Assemblea ordinaria dei soci;
2. Управител / Управители/.	2. L'Amministratore /Gli Amministratori/.
2) Управителят /Управителите/ може да не е Съдружник.	2) L'Amministratore / amministratori/ può anche non essere socio.
чл.10.2.1) Правомощията на Общото Събрание се упражняват от Едноличния Собственик на Капитала.	Art.10.2.1) I diritti dell'Assemblea ordinaria vengono realizzati dal proprietario unico del Capitale.
2) Управителят на Дружеството, ако не е Съдружник, участва в заседанията на Общото Събрание с право на съвещателен глас.	2) L'Amministratore della società, se non e' socio, partecipa alle sedute dell'Assemblea ordinaria con diritto al voto consultivo.
3) Когато наетите лица в Дружеството са повече от петдесет, те се представляват в Общото Събрание с право на съвещателен глас.	3) Se i dipendenti della società sono più di cinquanta, vengono rappresentati all'Assemblea ordinaria con il diritto al voto consultivo.
чл.10.3.1) Едноличният Собственик на Капитала:	Art.10.3.1) Il proprietario unico del capitale:
1. изменя и допълва Дружествения Договор;	1. modifica ed integra il Contratto sociale;
2. приема и изключва Съдружници, дава съгласие за прехвърляне на Дружествени Дялове на нов Съдружник;	2. ammette ed espelle Soci, da' il proprio consenso al trasferimento delle quote sociali al nuovo socio;
3. приема тримесечните и годишните отчети и баланси, взема решение за разпределението на печалбата или покриването на загубата;	3. approva i bilanci e gli stati patrimoniali per il trimestre e per l'anno di esercizio e delibera sulla ripartizione degli utili o sulla copertura delle perdite;

4. взема решение за увеличаване и намаляване на Капитала;	4. delibera circa l'aumento e la riduzione del capitale;
5. взема решение за прекратяване на Дружеството;	5. delibera circa lo scioglimento della società;
6. взема решение за преобразуване, разделяне, вливане и сливане на Дружеството;	6. delibera circa la trasformazione, la scissione, la fusione e l'incorporazione della società;
7. избира Управителя, определя неговите задължения, права, правомощия и възнаграждение, и го освобождава от отговорност;	7. nomina l'Amministratore, stabilisce i suoi obblighi, diritti, poteri e retribuzione, e lo esonera dalla responsabilità;
8. взема решение за откриване или закриване на клонове и участието в други дружества;	8. delibera circa l'apertura e la chiusura di filiali e le partecipazioni in altre società;
9. приема организационно-управленска структура, административен, финансов и други правилници за дейността на Дружеството;	9. approva la struttura organizzativa e gestionale, il regolamento amministrativo, finanziario e altri regolamenti per l'attività della società;
10. приема краткосрочни и дългосрочни програми за дейността на Дружеството;	10. approva i programmi a breve e a lungo termine per l'attività della società;
11. взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещи права върху тях;	11. delibera circa l'acquisizione e l'esproprio dei beni immobili e dei diritti reali su detti beni;
12. взема решения за привличане на заемни и/или кредитни средства;	12. delibera circa l'attrazione di finanziamenti in prestito e/o di crediti;
13. взема решения за предявяване на иски на Дружеството срещу Управителя или Контрольора и назначава представител за водене на процеси срещу тях;	13. delibera circa la deposizione di ricorsi della società contro l'amministratore o il controllore e nomina di un proprio rappresentante che dovrà intentare cause nei loro confronti;
14. взема решение за Допълнителни парични Вноски;	14. delibera circa la necessità di fare conferimenti in denaro supplementari;
15. взема решения по всички други въпроси, които не са уредени в Дружествения Договор.	15. delibera su tutte le altre questioni che non sono state regolate dal Contratto sociale.
чл.10.3.2) (нов, създаден с Решение на ЕС) За всички решения на Едноличния собственик по чл.10.3.1), т. 4 се съставя протокол в обикновена писмена форма.	Art.10.3.2) (nuovo, elaborato con la delibera del PU) Per tutte le delibere del proprietario unico in virtù dell'art. 10.3.1), т. 4 viene composto un verbale in forma scritta.
чл.10.4. Едноличният Собственик на Капитала решава въпросите от компетентността на Общото Събрание.	Art.10.4. Il proprietario unico del Capitale delibera le questioni per cui è competente l'Assemblea Generale.

чл.10.5. Решенията на Едноличния Собственик, които се отнасят до промяна в обстоятелствата на регистрация, се вписват по процедурния ред в Търговския регистър.	Art.10.5. Le delibere del proprietario unico che riguardano la modifica delle circostanze di registrazione vengono trascritte nel Registro commerciale secondo le modalita' stabilite.
чл.10.6. Решенията на Едноличния Собственик относно изменение и допълнение на Учредителния Акт, увеличаване и намаляване на Капитала, приемане и изключване на Съдружник, преобразуване и прекратяване на Дружеството, избор и освобождаване на Управител, както и назначаването на Ликвидатор влизат в сила след вписването им в Търговския регистър.	Art.10.6. Le delibere del proprietario unico che riguardano la modifica e l'integrazione del Contratto sociale, l'aumento e la riduzione del capitale sociale, l'ammissione e l'espulsione di soci, la trasformazione e lo scioglimento della società, la nomina e la revoca dell'amministratore, come anche la nomina di un liquidatore, entrano in vigore dopo la loro trascrizione nel Registro commerciale.
чл.10.7.1) Управителят организира и ръководи дейността на Дружеството съобразно законодателството и решенията на Едноличния Собственик на Капитала.	Art.10.7.1) L'amministratore provvede all'organizzazione e alla gestione dell'attività sociale secondo la legislazione e le delibere del Proprietario Unico del Capitale.
2) Дружеството се представлява и управлява от Управителя, чиито задължения, права и правомощия се определят от Едноличния Собственик на Капитала, което се отразява в Договора за управление между Дружеството и Управителя.	2) La società viene rappresentata e amministrata dall'Amministratore, i cui obblighi, diritti e poteri vengono stabiliti dal Proprietario Unico del Capitale e iscritti nel Contratto di gestione stipulato fra la società e l'Amministratore.
3) Когато са избрани повече от един Управител, всичките представляват и управляват Дружеството заедно и/или по отделно, като Общото Събрание определя и/или диференцира задълженията, правата и правомощията им, което се отразява в Договорите за управление между Дружеството и Управителите.	3) Se sono stati nominati più amministratori, tutti loro rappresentano e amministrano la società in via congiunta e/o disgiunta, e l'Assemblea ordinaria stabilisce e/o distingue i loro obblighi, diritti e poteri che vanno iscritti nei Contratti di gestione fra la Società e gli Amministratori.
чл.10.8.1) Без съгласие на Дружеството Управителят няма право:	Art.10.8.1) Senza il consenso della Società l'Amministratore non ha il diritto:
1. от свое или от чуждо име да извършва търговски сделки;	1. di concludere affari commerciali a nome proprio o altrui;
2. да участва в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност;	2. di partecipare in società a nome collettivo e in società in accomandita, come anche in altre società a responsabilità limitata;
3. да заема длъжност в ръководни органи на други дружества.	. di ricoprire mansioni negli organi amministrativi di altre società.
2) Ограниченията по ал.1) се прилагат, когато се извършва дейност, сходна с тази на	2) Le limitazioni di cui al comma 1) vengono applicate se si svolge attività affine all'attività

Дружеството.	svolta dalla società.
3) При нарушаване на задълженията по ал.1) Управителя, когато не е Съдружник, може да бъде освободен без предизвестие и няма право на обезщетение. Той дължи обезщетение за причинените на Дружеството вреди.	3) In caso di violazione degli obblighi di cui al comma 1) l'Amministratore, se non è Socio, può essere revocato senza preavviso e non ha diritto di ricevere alcun risarcimento. Lui dovrà pagare un risarcimento per i danni causati alla società.
чл.10.9.1) Дружеството води книга за Дяловете и протоколна книга за решенията на Едноличния Собственик.	Art.10.9.1) La società tiene un Libro delle quote sociali e un Libro dei verbali delle deliberazioni del Socio Unico.
2) В книгата за Дяловете се вписват размера и броя на Дяловете на всеки Съдружник, направените вноски и всички промени в тях.	2) Nel Libro delle quote vengono iscritti il valore e il numero delle quote di ciascun socio, i conferimenti effettuati e tutte le modifiche in materia.
3) Управителя отговаря за редовното водене на Дружествените Книги.	3) L'Amministratore è responsabile della regolare tenuta dei Libri societari.
чл.10.10.1) Едноличният Собственик на Капитала може да избере Контрольор за срок от една до три години, който да следи за спазване условията на Дружествения Договор и за опазване имуществото на Дружеството, за което дава отчет пред Едноличния Собственик на Капитала.	Art.10.10.1) Il Proprietario Unico del Capitale può nominare il Controllore per il periodo di carica da uno a tre anni, che dovrà osservare se vengono rispettate le condizioni del Contratto sociale e se viene conservato il patrimonio sociale. Tutto questo sarà oggetto di un rendiconto da presentare davanti al Proprietario Unico del Capitale.
2) Не могат да бъдат Контрольори:	2) Non possono essere controllori:
1. Управителите, техните заместници и наетите лица в Дружеството;	1. Gli amministratori, i loro supplenti e i dipendenti della società;
2. Съпрузите и роднините по права и съребрена линия до трета степен на лицата по предходната точка;	2. i coniugi e i parenti in linea retta e in linea collaterali fino al terzo grado delle persone di cui al punto precedente;
3. Лишените с присъда от правото да заемат материално-отчетническа длъжност.	3. le persone che sono state condannate alla privazione dal diritto di ricoprire mansioni legate all'esercizio di attività economica e contabile.
3) За Контрольор може да бъде избрано и юридическо лице.	3) Il Controllore può essere anche una persona giuridica.
4) Дружеството сключва договор с Контрольора, в който се описват неговите задължения, права и възнаграждение.	4) La società stipula un contratto con il Controllore, nel quale vengono descritti i suoi obblighi, diritti e compensi.
5) Договора по ал. 4) от страна на Дружеството се подписват от най-големия Съдружник, освен ако Общото Събрание не определи	5) Il contratto di cui al comma 4) viene sottoscritto da parte della società dal Socio maggiore, salvo che l'Assemblea ordinaria non dovesse designare

някой друг.	un altro.
чл.10.11. Управителя и Контрольора отговарят имуществено за причинените на Дружеството вреди.	Art.10.11. L'Amministratore e il Controllore sono responsabili con il patrimonio dei danni causati alla Società.
чл.10.12.1) Съгласно разпоредбите на Закона за Счетоводството Едноличният Собственик на Капитала избира един или няколко проверители - Дипломирани Експерт-Счетоводители, които проверяват Годишния Счетоводен Отчет на Дружеството.	Art.10.12.1) Secondo le disposizioni della Legge sulla contabilità, il Proprietario Unico del Capitale nomina uno o più revisori contabili che devono controllare il bilancio d'esercizio della società.
2) Тази проверка е условие за приемане на годишния счетоводен отчет.	2) Il bilancio d'esercizio può essere approvato solo se questo controllo è stato effettuato.
3) Проверителите се избират преди изтичането на календарната година.	3) I revisori vengono nominati prima della scadenza dell'anno solare.
4) Проверителите отговарят за добросъвестната и безпристрастна проверка и за запазване на търговската тайна.	4) I revisori sono responsabili del controllo scrupoloso e obiettivo e della conservazione del segreto commerciale.
5) Приетия и проверен от Дипломирани Експерт-Счетоводители Годишен Счетоводен Отчет се представя в Търговския Регистър при Агенцията по вписванията.	5) Il bilancio d'esercizio approvato e controllato dai revisori contabili va depositato presso il Registro commerciale presso l'Agenzia per le iscrizioni.
11. РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБА И ПОКРИВАНЕ НА ЗАГУБА	11. RIPARTIZIONE DELL'UTILE E COPERTURA DELLE PERDITE
чл.11.1.1) Печалбата на Дружеството след данъчно облагане се разпределя с решение на Едноличния Собственик на Капитала.	Art.11.1.1) L'utile della società rimasto dopo la tassazione viene ripartito con la delibera del Proprietario Unico del Capitale.
2) Печалбата на Дружеството след данъчно облагане се разпределя както следва:	2) L'utile della società dopo la tassazione viene distribuito nel modo seguente:
1. покриване на не покрити загуби от предходни години и периоди;	1. copertura delle perdite non coperte dai periodi e dagli anni di esercizio precedenti;
2. възстановяване на допълнителни парични вноски внесени от Съдружници;	2. rimborso dei conferimenti in denaro supplementari versati dai Soci;
3. минимум 10% (десет процента) Фонд Резервен;	3. minimo 10% (dieci percento) di riserva legale;
4. минимум 15% (петнадесет процента) Допълнителен Капитал;	4. minimo 15% (quindici percento) di capitale di riserva;
5. минимум 30% (тридесет процента) до максимум 60% (шестдесет процента) Дивидент	5. minimo 30% (trenta percento) e massimo 60%

за Съдружници;	(sessanta percento) di dividendi per i soci;
6. увеличаване на основния Капитал на Дружеството.	6. aumento del capitale sociale di base della Società.
чл.11.2. Всеки Съдружник участва в разпределението на печалбата, пропорционално на участието си в Капитала на Дружеството.	Art.11.2. Ogni socio partecipa alla ripartizione dell'utile in proporzione alla propria quota di partecipazione al capitale sociale.
чл.11.3. По взаимно съгласие Съдружниците могат да решат:	Art.11.3. Di comune accordo, i Soci possono decidere:
1. да не разпределят Дивидент от печалбата;	1. di non distribuire i dividendi dall'utile;
2. да разпределят като Дивидент повече от 60% (шестдесет процента) от печалбата.	2. di ripartire a titolo di dividendo più del 60% (sessanta percento) dell'utile.
чл.11.4. Загубите на Дружеството се покриват със:	Art.11.4. Le perdite della società vengono coperte mediante:
1. неразпределена печалба от минали години и периоди;	1. l'utile non ripartito dagli anni di esercizio e periodi precedenti;
2. Фонд Резервен;	2. la riserva legale;
3. Допълнителен Капитал;	3. capitale di riserva;
4. Допълнителни Вноски;	4. conferimenti supplementari;
5. Основен Дружествен Капитал.	5. capitale sociale.
12. УВЕЛИЧАВАНЕ НА КАПИТАЛА	12. AUMENTO DEL CAPITALE
чл.12.1.1) Увеличаване на Капитала се извършва чрез:	Art.12.1.1) Il capitale viene aumentato mediante:
1. увеличаване стойността на Дяловете;	1. l'aumento del valore delle quote sociali;
2. записване на нови Дялове;	2. la sottoscrizione di nuove quote;
3. приемане на нови Съдружници.	3. l'ammissione di nuovi soci.
2) Увеличаването стойността или броя на Дяловете може да се извърши чрез:	2) L'aumento del valore o del numero delle quote sociali si può effettuare nei seguenti modi:
1. преобразуване на Допълнителен Капитал в Основен Дружествен Капитал;	1. trasformazione del capitale di riserva in capitale sociale;
2. преобразуване на Фонд Резервен в Основен Дружествен Капитал;	2. trasformazione della riserva legale in capitale sociale;

3. преобразуване на печалба в Основен Дружествен Капитал;	3. trasformazione dell'utile in capitale sociale;
4. внасяне на допълнителни средства и/или апортни вноски.	4. il versamento di conferimenti supplementari e/o di conferimenti in natura.
3) Когато Съдружниците увеличават стойността или броя на Дяловете си за сметка на т.1, т.2 и т.3 от ал.2), това става съразмерно с притежаваните от тях Дялове преди увеличението.	3) Quando i soci aumentano il valore o il numero delle proprie quote ai sensi del p.1, p.2 e p.3 del comma 2), questo si fa in proporzione alle quote da loro possedute prima dell'aumento.
4) Когато Съдружниците увеличават стойността или броя на Дяловете си за сметка на т.4 от ал.2), това става съразмерно с притежаваните от тях Дялове преди увеличението, освен ако Общото Събрание не реши друго.	4) Se i soci aumentano il valore o il numero delle proprie quote secondo le condizioni del p.4 del comma 2), questo si fa in proporzione alle quote da loro possedute prima dell'aumento, salvo che l'Assemblea ordinaria non deliberi diversamente.
13. НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА	13. RIDUZIONE DEL CAPITALE
чл.13.1.1) Капитала може да бъде намален до минимално изискуемия с решение за изменение на Дружествения Договор при спазване разпоредбите на Търговския Закон.	Art.13.1.1) Il capitale può essere ridotto fino al minimo esigibile con una delibera di modifica del Capitale sociale, in rispetto delle disposizioni della Legge commerciale.
2) С Решението за намаление се посочва целта и размера на намалението и начинът, по който ще се извърши.	2) Nella delibera della riduzione viene indicato lo scopo e il valore della riduzione e la modalità in cui verrà effettuata.
3) Намалението на Капитала може да се извърши чрез:	3) La riduzione del capitale si può effettuare nei seguenti modi:
1. намаление стойността на Дяловете в Капитала;	1. mediante la riduzione del valore delle quote sociali;
2. връщане на Дялове от Капитала на прекратилия участието си Съдружник;	2. mediante il rimborso delle quote del capitale al socio receduto;
3. освобождаване от задължение за внасяне на неизплатената част от Дялове в Капитала.	3. mediante l'esonero dall'obbligo di versare la parte inevasa delle quote sociali.
чл.13.2.1) Решението за намаляване на Капитала се обнародва в Търговския регистър. В обявлението Дружеството заявява, че е готово да даде обезпечение на вземанията или да изплати на кредиторите, които не са съгласни с намаляването, задълженията си към датата на обнародването.	Art.13.2.1) La delibera per la riduzione del capitale viene pubblicata nel Registro commerciale. Nell'annuncio la società dichiara la propria disponibilità di garantire i crediti o di pagare ai creditori che non hanno dato il proprio consenso alla riduzione, i propri debiti alla data della pubblicazione.
2) Съгласието на кредиторите с намаляването	2) Se fino a tre mesi dalla pubblicazione i creditori

се предполага, ако до три месеца от обнародването те не изразят писмено съгласието си.	non esprimono il proprio consenso scritto, il loro consenso alla riduzione si ritiene tacito.
3) На известните кредитори съобщението се прави писмено.	3) Questa comunicazione si fa in forma scritta ai creditori noti.
чл.13.3.1) Изменението на Дружествения Договор, с което се намалява Капитала, се вписва след изтичане на срока по предходния член.	Art.13.3.1) La modifica del Contratto sociale, con la quale viene ridotto il capitale, viene trascritta dopo lo spirare del termine di cui all'articolo precedente.
2) Към заявлението за вписване се представят доказателства за спазване на изискванията за оповестяване и обявяване и писмена декларация от Управителя, че на кредиторите, които не са съгласни с намаляването, са дадени обезпечения или е изплатен дългът.	2) Alla domanda per la trascrizione vengono allegate delle prove che sono state rispettate le esigenze della notifica e una dichiarazione scritta da parte dell'Amministratore che sono state date delle garanzie o che è stato pagato il debito ai creditori che non hanno dato il proprio consenso alla riduzione.
чл.13.4. Ако представените от Управителя данни за вписване на намаляването на Капитала са неверни, той отговаря за причинените на кредиторите вреди до размера, до който те не са могли да се удовлетворят от Дружеството. Когато Управителите са няколко, те отговарят солидарно.	Art.13.4. Se l'informazione fornita dall'Amministratore per la registrazione della riduzione del capitale risulta non veritiera, lui sarà responsabile dei danni causati ai creditori fino all'importo, al quale non sono stati soddisfatti dalla società. Se gli amministratori sono più di uno, loro sono responsabili in modo solidale.
чл.13.5. На Съдружниците могат да се правят изплащания поради намаляване на Капитала само след като намаляването бъде вписано в Търговския Регистър.	Art.13.5. Ai soci si possono fare pagamenti per motivo della riduzione del capitale solo dopo la trascrizione della riduzione nel Registro commerciale.
14. ПРЕКРАТЯВАНЕ	17. SCIOGLIMENTO
чл.14.1. Дружеството се прекратява:	Art.14.1. La società si scioglie:
1. по решение на Едноличния Собственик на Капитала;	1. su delibera dell'Assemblea ordinaria;
2. чрез преобразуване, разделяне, сливане или вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност;	2. mediante la trasformazione, la scissione, la fusione o l'incorporazione in una società per azioni o in un'altra società a responsabilità limitata;
3. при обявяване в несъстоятелност;	3. in caso di insolvenza;
4. по решение на Окръжния Съд, в случаите, предвидени от законодателството.	4. su delibera del Tribunale distrettuale nei casi previsti dalla legislazione.
чл.14.2. По решение на Окръжния Съд по	Art.14.2. Su delibera del Tribunale distrettuale

регистрацията на Дружеството, то може да бъде прекратено по иск на Прокурора, ако Дружеството не е образувано по законния ред, или ако дейността му противоречи на законодателството.	presso la sede di registrazione della società, quest'ultima si può sciogliere per ricorso da parte del Pubblico ministero, se la società non è stata costituita secondo le modalità stabilite dalla legge, o se la sua attività è contraria alla legislazione.
15. ЛИКВИДАЦИЯ	15. LIQUIDAZIONE
чл.15.1.1) При прекратяване на Дружеството на основание чл.14.1., т.1, т.2 и т.4 се открива производство за ликвидация.	Art.15.1.1) In caso di scioglimento della società ai sensi dell'art.14.1., p.1, p.2 e p.4 viene avviata una procedura di liquidazione.
2) Ликвидатор на Дружеството е Управителят, освен ако Едноличният Собственик на Капитала не определи друго лице.	2) L'amministratore della società è il suo liquidatore, a meno che il Proprietario Unico del Capitale non dovesse nominare un'altra persona.
3) По искане на Контрольора съдът може да назначи други ликвидатори.	3) Su richiesta del Revisore il Tribunale potrà nominare altri liquidatori.
чл.15.2. Ликвидацията на Дружеството се извършва съгласно разпоредбите на Търговския Закон.	Art.15.2. La liquidazione della società viene effettuata secondo le disposizioni della Legge commerciale.
16. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ	16. DISPOSIZIONI CONCLUSIVE
чл.16.1. Всички неуредени в настоящия Дружествен Договор въпроси, се уреждат съгласно решенията на Едноличния Собственик на Капитала и разпоредбите на Търговския Закон.	Art.16.1. Tutte le questioni che non sono state esaminate dal presente Contratto sociale, vengono regolate secondo le delibere del Proprietario Unico del Capitale e secondo le disposizioni della Legge commerciale.
Едноличен Собственик на Капитала / Proprietario unico del capitale: За „ИМАК“ АД: Ренато Мадзочони / Per „IMAC“ Spa: Renato Mazzocconi 	